

plus efficace en ce qui concerne la manipulation des lois sur la faillite et les faillites frauduleuses. J'espère que le rapport renfermera des recommandations fort utiles à ce sujet.

[Français]

M. Rondeau: Puis-je poser une autre question supplémentaire, monsieur l'Orateur?

Étant donné que, selon les chiffres disponibles, la pègre a plus que quadruplé ses affaires au cours des cinq dernières années, le ministre est-il d'avis que sa nouvelle loi pourra enrayer ce fléau?

[Traduction]

L'hon. M. Basford: J'espère qu'une loi sur la faillite révisée permettra de sévir contre la pègre, dans la mesure où ses membres trempent dans les faillites.

* * *

LES PÉNITENCIERS

L'INCARCÉRATION À PRINCE ALBERT DE JEUNES GENS POUR MEURTRE NON QUALIFIÉ

Le très hon. J. G. Diefenbaker (Prince-Albert): Ma question s'adresse au ministre de la Justice, le solliciteur général suppléant. Elle se rapporte aux 13 jeunes de Calgary qui, après avoir été jugés en groupe par M. le juge Primrose pour l'assassinat d'une personne, ont été déclarés coupables de meurtre non qualifié et condamnés à l'emprisonnement à vie. Un appel a été interjeté, mais comme il ne sera pas entendu avant deux mois, je crois, d'ici là ces jeunes sont incarcérés au pénitencier de Prince-Albert. C'est là une procédure inusitée, car ils devraient être détenus dans une prison commune de l'Alberta. Le ministre voudrait-il faire examiner la situation? Les parents de ces jeunes gens sont très inquiets de voir leurs enfants dans un pénitencier à sécurité maximum, frayer avec des criminels endurcis.

L'hon. John N. Turner (solliciteur général suppléant): Je vais m'occuper immédiatement de la question, monsieur l'Orateur.

* * *

LES TRANSPORTS

LE PROJET DE HAUSSE DES TARIFS DE TRANSPORT DES POMMES DE TERRE

L'hon. J. A. MacLean (Malpègue): Monsieur l'Orateur, je veux adresser une question au ministre des Transports. Le ministre peut-il nous assurer que les sociétés ferroviaires ne sont pas sur le point d'augmenter sensiblement leurs tarifs-marchandises sur les pommes de terre expédiées des provinces maritimes à Montréal, à Toronto et aux autres grands marchés?

L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports): Plaît-il, monsieur l'Orateur? Je n'ai pas compris la question car il y a beaucoup de bruit.

L'hon. M. MacLean: J'ai demandé au ministre s'il pouvait nous assurer que les sociétés ferroviaires ne s'apprêtaient pas à augmenter sensiblement les tarifs-marchandises sur les pommes de terre expédiées des provinces maritimes à Montréal, à Toronto et aux autres grands marchés?

L'hon. M. Jamieson: Monsieur l'Orateur, comme le député le sait, je ne puis personnellement lui donner une telle assurance. Les sociétés ferroviaires m'informent qu'elles envisagent une augmentation de 4 p. 100, je crois. La question a été discutée avec les diverses sociétés et les provinces intéressées. J'ai une longue réponse qui fait suite à la demande que j'ai adressée aux chemins de fer à ce sujet et je la passerai bien volontiers au député; elle est de nature à clarifier la situation.

L'hon. M. MacLean: Quelle mesure le gouvernement prend-il pour compenser les sérieuses pertes que subira l'industrie de l'exportation des pommes de terre à cause de l'exceptionnelle augmentation des tarifs-marchandises quant au transport des pommes de terre aux points d'exportation?

L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports): Encore une fois, monsieur l'Orateur, je me contente de transmettre à la Chambre ce que m'a communiqué le Canadien National: au moins une partie de l'augmentation est due à une modification des prix par wagon qui n'avait pas encore été mise en vigueur ici parce qu'elle ne l'était pas aux États-Unis. Il est donc nécessaire de garder l'équilibre.

Il y a eu depuis, si je comprends bien, une modification aux États-Unis qui en a entraîné une comparable au Canada. Les chemins de fer m'ont informé que la position demeure relativement la même. J'ai toutefois demandé une explication plus détaillée. J'en ai une ici que je serai heureux de faire parvenir au député, mais je vais m'occuper un peu plus de cette question pour obtenir une réponse plus complète.

LES RECOMMANDATIONS DES PREMIERS MINISTRES DES PROVINCES ATLANTIQUES

M. James A. McGrath (Saint-Jean-Est): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question supplémentaire au ministre des Transports. Étant donné que le ministre a mentionné une autre hausse des tarifs-marchandises dans les provinces atlantiques—sauf erreur, il s'agit de la cinquième depuis quelques années—est-il disposé à dire maintenant s'il songe à mettre à exécution les recommandations des premiers ministres des provinces atlantiques au sujet du transport dans cette région?

L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, j'ai déjà répondu à cette question à maintes reprises. Il est vrai, je crois, que nombre de ces recommandations ont déjà été mises à exécution et d'autres sont sur le point de l'être. Le comité composé des quatre gouvernements provinciaux de l'Atlantique, du gouvernement fédéral et, soit dit en passant, du gouvernement du Québec a encore des entretiens à ce sujet; à mesure que les diverses propositions sont étudiées, elles sont mises à exécution, la plus récente étant l'annonce qui sera faite dans un jour ou deux concernant une subvention accrue au trafic-marchandises—c'est-à-dire par camion. Voilà une des recommandations. L'étude de cette affaire se poursuit, mais un certain nombre des recommandations ont déjà été adoptées.

LE TRANSPORT DE CHARBON PAR UNE SOCIÉTÉ FERROVIAIRE AMÉRICAINE EN TERRITOIRE CANADIEN

M. William Skoreyko (Edmonton-Est): Monsieur l'Orateur, le ministre des Transports nous dirait-il s'il a reçu un télégramme du Syndicat uni du transport d'Edmonton